



ARUBANSE COURANT

Dagblad voor Aruba



1956 Jaargang

MAANDAG 17 JANUARI 1955

No. 2131

Laatste nieuws over de strijd in Costa Rica

Amerika bereid met 4 vliegtuigen te helpen

WASHINGTON, 17 Jan.: - De onderzoek-commissie van de Organisatie van Amerikaanse Staten heeft medegedeeld van haar hoofdkwartier uit, dat de opstandelingen naar Liberia oprukken, nadat deze plaats door vliegtuigen is gebombardeerd. Er zouden bij deze aanval tanks worden gebruikt. De ambassade van Costa Rica deelde mede dat er vele doden en gewonden zijn gevallen.

Costa Rica verzocht om een spoedzitting van de Raad van de Organisatie van Amerikaanse Staten ter bespreking van het verzoek door dit land gedaan om gevechtsvliegtuigen te ontvangen en ander oorlogsmateriaal. In Washington is officieel medegedeeld dat de Verenigde Staten bereid zijn het verzoek van Costa Rica om de levering van vier vliegtuigen in te willigen als de OAS daartoe machtiging geeft.

De Raad van de OAS is inmiddels bijeen gekomen en machtigde de Verenigde Staten de vliegtuigen te leveren. Tevens werd een resolutie goedgekeurd waarin aan alle regeringen van de landen die behoren tot de OAS wordt verzocht de regering van Costa Rica hulp te verlenen.

Vertrek uitgesteld
De commissie van onderzoek voor het conflict heeft haar vertrek naar Nicaragua op het laatste moment uitgesteld, hetgeen te wijten zou zijn aan de beschieting door een vliegtuig van de opstandelingen van een Amerikaans Catalaanse vliegtuig, dat boven het grensgebied van Costa Rica een partrouille vlucht maakte.

RHEE OVERWON ERNSTIGE CRISIS
SEOEL. - De Zuidkoreaanse president Syngman Rhee is in ernstige toestand in een Amerikaans militair

BURGEMEESTER VAN HANOI INDERDAAD UITGEWEKEN NAAR HAIPHONG

SAIGON. - Het Vietnamese hoofdbureau van politie te Saigon heeft bevestigd, dat dr. Tran Van Lai, burgemeester van Hanoi, in het door de communisten beheerde Noord-Vietnam, naar het onder Frans bewind staande Haiphong is uitgeweken en asyl als politiek vluchteling heeft gevraagd.

Tran Van Lai was een intieme vriend van de Noord-Vietnamese president Ho Tsi Minh.

De politie heeft ook de namen bekend gemaakt van twee anderen, hooggeplaatste Vietnamfunctionarissen, die naar Haiphong zijn uitgeweken.

Dit zijn de gouverneur van de provincie Gialam, Tran Quoc Toan, en een douane-autoriteit, Trinh Nhu Quang.

Tran Van Lai was 'n intieme vriend van de heer M.R. de Windt lid van het Carnavalscomité-bestuur en secretaris van het Excelsior Brass Band Club Carnavalscomité vertelde ons Zaterdagavond 19 Februari aanstaande wordt de Carnavals Koningin in het Lago Sport Park gekozen en op Zondag 20 Februari zal er een groots parade ge-

hospitaal opgenomen, nadat hij een operatie had ondergaan.

AMERIKAANSE VLIEGERS VRIJ?

WASHINGTON.: - De Amerikaanse vertegenwoordiger bij de Verenigde Naties Lodge heeft gisteren verklaard overtuigd te zijn dat de elf Amerikaanse vliegtuigen, die in China gevangen zitten, vrij gelaten zullen worden.

PROF IR VLUFTER NAAR COLOMBIA

's-GRAVENHAGE. - Prof. ir. H. Vlugter, oud-hoogleraar van de technische faculteit van de Universiteit van Indonesië, zal voorlopig voor een jaar als adviseur voor irrigatie-aangelegenheden in dienst treden van de regering van Colombia. Hij is op 9 Januari derwaarts afgereisd.

AUSTRALIE ZAL GATT NIET OPZEGGEN

NELBOURNE. - De Australische minister van Handel en Douane, N. O'Sullivan, heeft ontkend, dat Australië de algemene overeenkomst voor handel en tarieven (GATT) zal opzeggen. Teruggekeerd van de besprekingen te Geneve verklaarde hij, dat de Australische regering het beginsel van de GATT voorstaat. Australië gelooft, dat de GATT bijdraagt tot stabilisatie van de wereldmarkten en dat prijsvervalp het voorspelt maakt, zo zeide hij.

Vier dagen tevoren had de Australische minister van Handel en Landbouw, J. Mc. Ewen, verklaard, dat Australië wellicht opzeggen van de GATT zal overwegen, daar deze overeenkomst nadelige invloed heeft op de Australische handel.

BORINGELISKE ZET TRADITIE VOORT

ORANJESTAD. - Zondagmorgen om tien minuten over twee zag een nieuwe bewoonster van Aruba het levenslicht. Het was Viola Elisabeth Statia, een gezonde dochter van douaneman Carmillo Statia en Milena Marcelino Statia-Reina, wonende op Solito vlakbij Comparanahi. U zult zeggen dat het geen „nieuws" is als er iemand geboren wordt. Welnu, wij zijn dat volkomen met U eens, maar er was iets bijzonders bij deze geboorte. Viola is namelijk op de verjaardag van haar moeder en haar grootmoeder van moeders kuis geboren. Dit is de eerste merkwaardigheid. De tweede is, dat de grootmoeder gisteren juist zestig jaar werd en de moeder precies dertig jaar. Er zijn dus thans drie generaties Reina, die alle drie precies dertig jaar schelen.

MUTATIE BIJ E. & G. MARTIJN (ARUBA) LTD.

ORANJESTAD. - Naar wij vernemen zal er binnenkort een mutatie bij de fa. E. & G. Martijn (Aruba) Ltd. te verwachten zijn. De heer J. Menge jr. zal namelijk de leiding van het kantoor van de heer J. M. H. A. Meijer overnemen. De heer Meijer, die ongeveer zes jaar de zaken van de fa. Martijn op Aruba behartigd heeft zal overgeplaatst worden naar het kantoor van deze firma op Santo Domingo. Daar zal de heer Meijer tevens met de leiding van de nieuwe maatschappij Martijn-Stokvis N.V. belast worden.

De heer Menge heeft in Nederland rechten gestudeerd en daarna een handelsopleiding in Engeland en de V.S. gehad. Hij is een zoon van een oud-directeur van de Curacao Trading Co.

DC-3 KEERDE OP HET MOTOR TERUG

ORANJESTAD. - Zaterdagmorgen om ongeveer 10 uur werd door de verkeersleiding van het vliegveld Dakota klein alarm geslagen. De DC-3, PJ-ALE, die even tevoren met bestemming Curacao was vertrokken, kreeg namelijk kort na het opstijgen motorstoring, waardoor de bakboordmotor uitviel. Gelukkig wist de piloot het toestel op één motor draaiende keurig aan de grond te zetten.

KENNISMAKING MET NIEUWE BEHEERDER

SAVANETA. - Zaterdagavond vond in het Protestant Christelijk Militair Tehuis te Savaneta een bijeenkomst plaats van mariniers, leden van het Bestuur van het Tehuis en het nieuwe heetredersrechtspaar, de familie Agten. Zoals wij reeds eerder meldten is de fa. Agten verleden week met de „Willemstr." op Aruba aangekomen. Ter gelegenheid van deze eerste kennismaking werden mariniers getraceerd op een interessante filmvoorstelling en „vrije tap" en kregen de heer en mevrouw Agten ruimschoots de gelegenheid nader met de mariniers kennis te maken. Het was een genoeilijke avond, die tot laat duurde.

FL. 2.000.- SCHADE BIJ AANRIJDING OP SPAANS LAGOEN

SAVANETA. - Vrijdagavond omstreeks half zeven kwamen de 23-jarige E.M.L.L., bestuurder van auto A-5519 en de 20-jarige G. A. W., bestuurder van auto A-5410 bij de politiewacht te Savaneta met de mededeling, dat zij in de bocht van de weg ter hoogte van het Spaans Lagoen met hun auto's tegen elkaar waren aangereden. Het gevolg was, dat de linkerzijden van de wagens ernstig beschadigd werden; de totale schade wordt geschat op ruim F. 2000.- Vn alcoholinvloed bleek geen sprake en de politie stelt thans een onderzoek naar het gebeurde in.

TEGEN STILSTAANDE AUTO AANGEREDE

SAN NICOLAS. - In San Nicolas reed Vrijdagavond personen auto A-3192 in de Helfrichstraat ter hoogte van de Morning Star Grocery tegen de daar geparkeerd staande auto A-1923 van L.R.H. op. De bestuurder van de eerste wagen, M. W. St. J. heeft vermoedelijk niet goed opgelet. Van drankinvloed was geen sprake, terwijl de schade vrij gering was, namelijk Fl. 60.-

SURINAAMSE PREMIER ZAL ANTILLEN BEZOEKEN

PARAMARIBO, 17 Jan.: - De heer A. Currie, voorzitter van de Surinaamse regeringsraad heeft de berichten in de Antilliaanse pers bevestigd, dat hij aan het einde van de maand of in het begin van de volgende een „zakelijk" bezoek aan de Nederlandse Antillen zal brengen - aldus „Het Nieuws" te Paramaribo.

GENERAAL ADOLF GALLAND OP WEG NAAR DUITSLAND

PARIS. - De voormalige generaal van de Duitse luchtmacht Adolf Galland heeft te Parijs, op doorreis van Argentinië naar West-Duitsland, persberichten tegengesproken, volgens welke hij mogelijk zal worden benoemd tot bevelhebber van de op te richten West-Duitse luchtmacht.

„Men heeft mij niet gevraagd de leiding van de nieuwe „Luftwaffe" op mij te nemen. Meer dan dit kan ik U niet medelen, zo verklaarde hij op het vliegveld „Orly" tegenover verslaggevers.

Galland is technisch adviseur van de Argentijnse luchtmacht. Hij zei naar Duitsland te reizen, voor het eerst in zes jaar, voor besprekingen met leiders van de West-Duitse auto-industrie. „Ik zal waarschijnlijk over enkele weken naar Argentinië terug gaan, tenzij mijn contract daar niet wordt vernieuwd", zo verklaarde hij.

Bij aankomst in Frankfurt later op de avond, verklaarde Galland tegenover de pers, dat het West-Duitse ministerie van Defensie hem niet had geraadpleegd over de nieuwe Duitse luchtmacht.

Op de vraag of hij een hoge positie bij de nieuwe luchtmacht zou aanvaarden als die aangeboden werd, antwoordde Galland: „Ik zou eerst moeten weten wat de voorwaarden zouden zijn".

VROUWELIJKE AGENTEN DE STRAAT OP

Deze week beginnen de vrouwelijke-politie-agenten te Amsterdam voor het eerst haar gewone straat-surveillance. Voorlopig zullen zeven dames in alle delen van de stad dienst gaan doen. Zij worden voorlopig ondergebracht op het hoofdbureau. Vooralsnog krijgen zij geen vuurwapen.

Het is de bedoeling, dat zij geen nachtdienst zullen doen. De eerste dagen zullen zij hun dienst nog onder toezicht verrichten.

Weer een ruchtarend proces



Het ene ruchtbarende proces volgt in Amerika het andere. Hierboven vindt men de hoofdfiguren afgebeeld in de nieuwste zaak naar het proces tegen dr. Sam Sheppard. Voornaamste beklaagde is Minot Jetke, een zoon van een Amerikaanse olie-magnaat, beschuldigd van handelen in zwarte slaven. Zijn compagnon was Ray Russel Davloni. Onder: drie slachtoffers van het tweetal.

43-jarige J. Boekhoudt door lesauto aangereden

Zwaar gewond naar San Pedro Hospitaal gebracht

ORANJESTAD: - Zaterdagmorgen omstreeks negen uur vond op het vliegveld Dakota een ernstig ongeluk plaats. Dag in dag uit rijden namelijk naar het vliegveld zandtrucks, die het nodige materiaal voor de nieuwe grote startbaan van het terrein van de Eagle naar het vliegveld moeten brengen. Langs de grote weg van Oranjestad naar San Nicolas heeft men ter hoogte van het begin van de nieuwe startbaan een opening in het hekwerk gemaakt, waardoor de trucks naar binnen kunnen rijden. Aan de ingang daar staat een klein houten wachthuisje, waar een checker noteert hoeveel, en welke trucks in en uitrijden. Het huisje staat op het terrein, dus binnen de afstering.

Zoende werd het wachthuisje, waarin de 43-jarige gehuwde Johannes Boekhoudt zat, pardoes ondersteeven gereden door de personenauto. Boekhoudt werd met inwendige verwondingen en in een shock toestand naar het San Pedro Hospitaal overgebracht. De politie, die zeer kort na het ongeval ter plaats verscheen, stelde ogenblikkelijk een onderzoek naar de toedracht van zaken in en naar de vraag wie hier de schuldige is.

Zaterdagmorgen reed nu een zand-truck, bestuurd door een zekere C. van Oranjestad naar het werkterrein. Bij de ingang op de weg aangekomen stak hij, zoals gewoonlijk linksaf de weg over. Tegelijk wilde echter een personenauto A-2600, de truck passeren. In de personenauto zat mev. T. van Savaneta achter het stuur, die op dat moment rijles van haar man kreeg. De personenauto reed eveneens in de richting San Nicolas. Of nu de chauffeur van de truck zijn hand niet heeft uitgestoken, of dat de afstand niet goed door de personenauto geschat is weet men nog niet, maar in

ieder geval bleek het mev. T. op het moment van passeren niet mogelijk goed langs de truck te komen, zodat

Monseigneur Paolo Giobbe 75 jaar

Pauselijk internuntius een van de meest geziene diplomaten

De Internuntius van het Vaticaan in Nederland, monseigneur Paolo Giobbe, heeft de 75-jarige leeftijd bereikt. Men kan niet zeggen, dat hij zijn 75-ste verjaardag viert, want, al vormde zijn 70-ste verjaardag voor de Nederlandse regering aanleiding hem te onderscheiden met het grootkruis in de Orde van Oranje-Nassau, als goed katholiek laat de pauselijke vertegenwoordiger deze dag als een gewone passeren, omdat hij het herenken van dit kroonjuwel eerst op de naamdag van St. Paulus zal vieren.

Monseigneur Giobbe, een van de meest geziene diplomaten in Nederland, zou op het ogenblik vrijwel aan de lopende hand jubilea kunnen vieren. Voor enkele weken, op 4 December, was het vijftig jaar geleden, dat hij tot priester werd gewijd. In October van dit jaar zal het precies 20 jaar geleden zijn, dat hij als internuntius van het Vaticaan in Nederland zijn geloofsbrief kwam aanbieden. Monseigneur Giobbe, die alleen onder dwang van de Duitse bezetters ons land tijdelijk heeft verlaten, voert de persoonlijke titel van nuntius, hetgeen wij zeggen dat, hoewel het Vaticaan in Nederland door een internuntiatuur (gezantschap) is vertegenwoordigd, hij de persoonlijke rang van nuntius (ambassadeur) heeft.

In katholieke landen zou monseigneur Giobbe automatisch deken van het corps diplomatique zijn. In Nederland, dat ligt voor de hand, kan dat niet het geval zijn. Toch heeft de

19 EN 20 FEBRUARI Carnavalsweekend op Aruba

SAN NICOLAS: - De heer M.R. de Windt lid van het Carnavalscomité-bestuur en secretaris van het Excelsior Brass Band Club Carnavalscomité vertelde ons Zaterdagavond 19 Februari aanstaande wordt de Carnavals Koningin in het Lago Sport Park gekozen en op Zondag 20 Februari zal er een groots parade ge-

organiseerd worden door de straten van Oranjestad en San Nicolas. In het Lago Sport Park zal de finish van de parade zijn en na afloop kan elke carnavalslustige dansen zoveel hij wil in het Sport Park en na 12 uur in de diverse clubs op ons eiland, aldus de heer De Windt.

Zoals het er op het ogenblik uitziet zal het weekend van 19 en 20 Februari aanstaande de climax van de viering worden. Op Zaterdagavond 19 Februari aanstaande wordt de Carnavals Koningin in het Lago Sport Park gekozen en op Zondag 20 Februari zal er een groots parade ge-

Nous sommes tous des Assassins en Mannus Frankenprogramma door de Filmliga deze maand

De Filmliga Aruba brengt deze maand weer twee zeer interessante programma's, een smallfilm en een normaalprogramma. Op Woensdag 19 Januari aanstaande zal in de Sociëtdad Bolivariana op smallfilm gedraaid worden:

1. „It's everybody's business". Deze film behandelt de carrière van een hoedenfabrikant en belicht tegelijk de industriële ontwikkeling van de Verenigde Staten.

2. „Nous sommes tous des assassins". (Wij zijn allen moordenaars).

In het programma van de Filmliga lezen wij over deze laatste film het volgende:

Onder deze niet bepaald zachtzinnige titel neemt André Cayatte stelling tegen de doodstraf (en alles wat daarmee gepaard gaat), voltrokken aan mensen die door opvoeding en sociaal milieu als het ware voor de misdaad zijn groot gebracht. Tevens speelt hij een preventief gerecht sociale zorg, die in heel veel gevallen kan voorkomen wat de doodstraf toch ook niet geneest.

Oppervlakkig gezien lijkt dit een honderd procent iendens film, en dan nog niet eens zo bijzonder origineel van thema. Dat zou waarschijnlijk ook wel het resultaat geweest zijn als minder bekende handen dan die van André Cayatte en zijn scenarist Charles Spaak dit thema hadden bewerkt. „Nous Sommes Tous Des Assassins" ligt echter op een hoog niveau door de verrassend knappe vorm, waarin de aanklacht gegoten is.

Cayatte, die reeds eerder (Justice Est Fait) de onvolmaaktheid van de menselijke rechtspraak bestreed, laat hier een jongeman optreden, die door allerlei omstandigheden (oorlog, verzet, huiselijke omgeving) in de sfeer van moord en geweld is opgevoerd. Eenmaal gevangen en ter dood veroordeeld beleeft deze jongen een geestelijke ommekeer waarin de angst voor het lot dat hem wacht geleidelijk plaats maakt voor de zorg om zijn jonger broertje, dat dezelfde weg dreigt te gaan als hijzelf. Onbeslist, maar met een ontroerende smekbede samengvat in één close-up van dit kind, eindigt deze „film noir".

Deze laatste voortreffelijke greep verlegt met één slag het accent van de film. Van pleidooi tegen doodstraf, wordt zij aldus een pleidooi om meer verantwoordelijkheidszin (ten opzichte van sociaal-misdeelden. En ik geloof niet, dat men dit moet hetsuuren. Voor zover immers Cayatte pleit tegen de doodstraf door deze met alle ellende die er aan vastzit te laten zien, blijft zijn betoog ondanks de meesterlijke vorm ezijdig. Want, hoe diepmenselijk ook, het is uitsluitend gezien vanuit de veroordeelde en soms ondersteund door argumenten, die voor de vele critische toeschouwers in de sfeer van het sophisme liggen. Zoals daar waar een dokter suggereert dat de chirurgische afdoende zou kunnen helpen. Cayatte is intelligent, genoeg om alle argumenten in een objectieve vorm weer te geven, maar eenzijdig is hij zeker. Daarom opent het slotbeeld een veel bredere horizon, wat de film als betoog groterdeels redt. Intussen bewijst dit wel, dat het veel moeilijker is een goede thesis film te maken dan een goede film zonder meer.

Maar het merkwaardige is van de andere kant, dat een knappe film zonder opzettelijke thesis doorgaans een veel suggestiever en overtuigender boodschap brengt. (Vgl. b.v. deze film met „Jeux Interdits"). Dit geeft wel te denken!

Ondanks sommige bezwaren echter

VOLKSUNIVERSITEIT ARUBA

Prof. N. Donkersloot spreekt Dinsdag- en Donderdagavond in de Julianaschool te Oranjestad
Aanvang 8.15 uur



Twee nieuwenlingen op de lijst van 's werelds best geklede vrouwen zien men hierover afgebeeld. Het zijn Koningin Frederika van Griekenland (rechts) en de actrice Grace Kelly. Aan de kop van de lijst stonden de Hertogin van Windsor en Mrs William Paley.

gesproken. In 1949 werd „Pareh" nog steeds in Indonesië vertoond en zulks met groot succes. Franken heeft de vele moeilijkheden en teleurstellingen bij de vervaardiging van „Pareh" uitvoerig en zeer onderhoudend en humoristisch beschreven in een boek over zijn filmproductie-ervaring in Indonesië, dat hij kort na de bevrijding het licht deed zien.

Met innige liefde voor de schoonheid van landschap, volk en gebruiken heeft Franken deze eenvoudige geschiedenis in scène gezet. Alle spelers werden gekozen uit de inheemse bevolking, de grootse natuur van de Preanger diende als achtergrond. Voor de handeling, die geheel in overeenstemming werd gehouden met de gebruiken van de bevolking, leverde hij land-zelf de stof; zij werd ontleend aan een oud Javaans lied. Al met al materiaal, dat de filmische instincten van de cineast Franken wel tot bijzondere activiteit moest prikkelen. Bijzonder mooi is de uitbeelding van de schuchtere liefde tussen Wagini en Machmud treflend weergegeven is in het algemeen de mentaliteit van dit volk, dat achter uiterlijke rust en onbewogenheid een zo ontvankelijke en licht ontroerbaar gemoed verborgt.

ONDERZOEK NAAR STEM-SYSTEMEN

NEW YORK: — Aangezien in de verschillende organen van de Verenigde Naties veel tijd verloren gaat met hoofdelijke stemmingen, heeft de juridische commissie van de Negende Algemene Vergadering een resolutie aangenomen, waarin aan de Secretaris-Generaal van V.N. o.m. wordt verzocht een onderzoek in te stellen naar de mogelijkheden van automatische stem-systemen, zoals die in verschillende nationale parlementen bestaan. Daarbij zal tevens aandacht moeten worden geschonken aan eventuele mogelijkheden tot correctie van vergissingen bij het uitbrengen van stemmen.

Waardering te New York voor verhoogde Nederlandse bijdrage aan de Technische Hulpverlening der V.N.

NEW YORK: — In kringen der Verenigde Naties heerst grote waardering voor de mededeling van Dr J. P. Bannier op de Vijfde Technische Hulpconferentie, dat de Nederlandse regering voor het jaar 1955 opnieuw haar bijdrage voor het Technische Hulp-programma van de Verenigde Naties heeft verhoogd (van 2.280.000 gulden tot 2.508.000 gulden) en dat de Nederlandse regering bereid is, eenzelfde contributie te betalen in de jaren 1956 en 1957. Dr Bannier deed deze toezeggingen onder behoud van goedkeuring daarvan door de Staten-Generaal.

Tot dusver hebben reeds 56 landen voor de Technische Hulpverlening in 1955 een totaal-bedrag van 12.264.136 dollar toegezegd. Achtien landen, waaronder de Verenigde Staten, hebben nog geen toezegging gedaan. Gezien de hoogte van de Amerikaanse bijdragen voor dit werk in de afgelopen jaren, mag verwacht worden, dat een bedrag van 25 miljoen dollar kan worden bereikt, indien de Amerikaanse regering zal besluiten dit ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties ook in 1955 te steunen.

Wanneer men de toegezegde contributies omrekent in dollar-equivalent dan blijkt, dat Nederland onder de bijdragende landen de zesde plaats inneemt, achter de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk, Canada, Frankrijk en de Sovjet-Unie. De Nederlandse bijdrage is tweemaal zo hoog als de Belgische en ruim vier maal zo hoog als de bijdrage van W. Duitsland. De tot dusver toegezegde bijdragen zijn ongeveer 16 pct hoger dan die, welke het afgelopen jaar ter beschikking stonden voor de economische en maatschappelijke ontwikkeling van de onderontwikkelde gebieden.

Voldoening heeft ook gewekt, dat verscheidene landen, w.o. Nederland, behoudens parlementaire goedkeuring, toezeggingen hebben gedaan voor meerdere jaren. Daardoor kan een grotere continuïteit in de werkzaamheden van de verschillende organen en organisaties, die met de uitvoering van het Technische Hulp-programma zijn belast, worden bereikt.

In zijn rede voor de Vijfde Technische Hulpconferentie verklaarde Dr Bannier nog, dat de Nederlandse bijdragen in principe in niet-onwisselbare Nederlandse gulden, doch dat dit bedrag onder bepaalde omstandigheden voor een beperkt gedeelte op verzoek van de Secretaris-Generaal der V.N. omgewisseld kan worden in valuta van andere landen, die zijn aangesloten bij de Europese Beta-

lingsunie.

Rusland neemt deel aan Voorjaarsbeurs

Dit jaar zal voor het eerst Rusland met een collectieve inzending deelnemen aan de Jaarbeurs te Utrecht. Op de Voorjaarsbeurs, die van 22 tot 31 Maart wordt gehouden, zal dit land 3500 vierkante meter standruimte bezetten op het terrein aan de Croeselaan. De gehele hal Q en een stuk terrein in de openlucht is de Sovjet-Unie voor deze inzending toegewezen.

Er komt een staf van meer dan veertig personen mee. Men heeft gevraagd van Nederlandse zijde voor tolken te zorgen. Deze Russische jaarbeursinzending is o.a. ook reeds op de beurzen in Milaan en Lyon geëxposeerd. Ze bevat zowel gebruiks als kapitaalgoederen, zoals grafische en textielmachines.

Behalve Rusland komen dit voorjaar ook weer de gewone collectieve inzenders op de beurs. Wij melden reeds de Amerikaanse expositie met betrekking tot het gebruik van atoomenergie voor vredesdoelinden, Cana-



Door de Democratische meerderheid in Senaat en Huis van Afgevaardigden van de Verenigde Staten, komen deze zes Democraten de top-positie te bezetten, l.w.r. boven: Sam Rayburn, Speaker van het Huis; Senator Walter F. George, president p.t. Onder: Earle Clements, Ky; Thomas C. Hennings, Mo; Lyndon Johnson, Texas; John McCormack, Mass.

ANALFABET EIGENAAR VAN 13 KRANTEN

In Hortoloeoe is onlangs overleden Aw Bonn Haw, een geniaal zakenman, die naar men beweert ook in verdovende middelen handelde. De „beschaafde Tijger" bezat een geweldig fortuin. Hij was ook eigenaar van dertien dagbladen, voor het merendeel in de Engelse taal uitkomend.

Het bijzondere aan deze man is echter, dat hij wel de tijd heeft gevonden om honderd miljoen gulden bij elkaar te garen, maar niet om ze te leren.... Hij was zodoende waarschijnlijk de enige dagblad-eigenaar op de gehele wereld, die niet wist wat er in zijn eigen kranten geschreven werd.

Elke dag verscheen er in de aan hem toebehorende bladen een foto, waarop men de eigenaar bezig zag met het een of ander. Al kon Aw Bonn Haw dus de artikelen in zijn kranten niet lezen, iedere dag opnieuw kon hij zijn beeltenis bewonderen.

DR. KATJU WORDT MINISTER VAN DEFENSIE VAN INDIA

NEW DELHI. — De Indiase minister-president, Jawaharlal Nehro, is in de tweede herschikking van het Indiase kabinet in de afgelopen paar weken afgetreden als minister van Defensie.

De portefeuille van Defensie is overgenomen door de minister van binnenlandse zaken, dr K. N. Katju. De overdracht van deze portefeuille betekent in nieuwe stap in de richting van een verlichten van de taak van premier Nehro.

De portefeuille van Binnenlandse Zaken zal worden overgenomen door Govind Vallabh Pant, een 67-jar oud-staatsman, die mogelijk ook nog andere delen van de taak van Nehro over zich zal nemen.

Soldaat met Watervrees voor zijn rechters

Hij durfde niet te zwemmen

„Gaat u nooit in bad en wast u zich nooit?" vroeg de president van het Hoog Militair Gerechtshof aan de Eindhovense soldaat N. van R. van het bewakingscorps te Leiden.

„Jawel edelachtbare maar altijd onder de douche", was het antwoord van de militair, die geweigerd had zich te ontkleden en mee te doen aan zweminstructie, omdat hij watervrees had. Deze weigering kostte hem voor de krijgsraad een maand militaire detentie. Daarvan was hij in hoger beroep gekomen.

„Doodenvoudig omdat u bang bent hebt u zich steeds aan de zweminstructie onttrokken door wacht en andere dienstbezigheden. U pleegde lijdelijk verzet", zo zei de president.

Niet in de wel... „Maar als u nu in de wei loopt en er komt een dulle stier op u af, zou u dan ook niet in de sloot springen?"

vroeg een der raadsheeren.

GUATEMALA SLUIT LEGATIE IN ZWITSERLAND

BERN. — Guatemala heeft de Zwitserse regering ervan op de hoogte gesteld, dat de Guatemalaanse legatie te Bern om bezuinigingsredenen zal worden gesloten, zo is vandaag bekendgemaakt. Naar verluidt, zullen Guatemalaanse legaties in enkele andere landen om dezelfde reden gesloten worden.

SPOEDIG KLEURENTELEVISIE IN ENGELAND

LONDEN. — Sir Ian Jacob, algemeen directeur van de B.B.C., heeft voorspeld, dat er binnen twee tot drie jaar kleurentelevise in Groot Britannië zal zijn.

ROMANCE

KOPENHAGEN. — Uit Oslo kwam een romantisch verhaal over twee figuren uit de schaatse wereld: de dochter van een der bekendste families van de Noorse hoofdstad, Christine Cappelen, leerde de vorige winter tijdens de kampioenswedstrijden in Davos de Russische wereldkampioen Boris Shilkov kennen. Zij ontmoetten elkaar daarna in Oslo bij de landenwedstrijd Noorwegen-Sovjet-Unie.

In een weekblad werden beiden, op de voorpagina nog wel, in innige omarming afgebeeld. Shilkov moest echter weer naar Rusland terug en Christine en hij konden slechts via briefwisseling in het Engels met elkaar in contact blijven. Christine zou oorspronkelijk ter gelegenheid van de wedstrijden om het wereldkampioenschap dit jaar naar Moskou gaan; de reis werd echter afgelast en nu zullen de jongelui elkaar bij de komende Europese kampioenschappen in de Zweedse stad Falun ontmoeten. Voorspeld wordt, dat het wel met een vertoving zal eindigen.

VERSCHEENEN STATUTEN

ORANJESTAD. - Verschenen zijn de statuten van het „Electrotechnisch- en Werktuigkundig Bureau A. J. v.d. Naaten N.V.", gevestigd op Aruba. De oprichters zijn de heren A. J. v.d. Naaten en J. A. v.d. Naaten. Het doel van de N.V. is het drijven van een electrotechnisch en werktuigkundig ingenieursbureau en wat daarmee samenhangt. De N.V. is een voortzetting van de „Electrical Installation Company A. J. v.d. Naaten".

EEN ZEE IN SIBERIE?

Volgens uit Moskou teruggekeerde Westelijke diplomaten is de Sovjet-Unie voornemens door middel van kernontploffingen in Midden-Azië een zee te vormen, hetgeen het klimaat van Siberië ingrijpend zou wijzigen.

Met het doel de uitgestrekte steppen in Siberië te ontginnen, zouden de Russische geleerden een veelomvattend plan voor hevige werken hebben ontworpen. In 't kader hiervan zou het in de hedeoeding liggen de loop van de beide grote rivieren Ob en Jenisei te wijzigen ter vorming van een zee, waarvoor het huidige Aralmeer de basis zou zijn. Met kernexplosies, waarbij de Russische strijdkrachten hun waterstofwapens zouden kunnen beproeven, zouden geweldige gebieden worden opgeblazen, zo meldt Ass. Press. In verband met deze berichten hecht men te Londen veel aandacht aan de campagne die op het ogenblik wordt gevoerd om Russische jongeren te bewegen als pioniers naar de braakliggende gebieden van Siberië te gaan.

VERSCHAFFDHED AAN HASCHISCH NEEMT TOE

GENEVE. — De permanente centrale opium-raad heeft gewaarschuwd dat de verslaaftheid aan haschisch toeneemt.

De raad noemde in zijn jaarlijks rapport aan de economische en sociale raad van de Verenigde Naties als de tweede belangrijkste oorzaken van de toename in West-Europa de immigratie van Noord-Afrikanen en de aanwezigheid van gewapende strijdkrachten.

Als een van de belangrijkste centra van de handel in haschisch werd Egypte genoemd.

ARGENTIJNSE PASTOOR WEER IN VRIJHEID

BUENOS AIRES. — Een pastoor in Cordoba, die in hechtenis was genomen omdat hij in een preek kritiek had uitgeoefend op de wet, die echtscheiding mogelijk maakt, is wederom in vrijheid gesteld.

ARUBAANSE COURANT
Ditceste: Arubaanse Drukkerij en uitgeverij & Publiciteit M.J. N. Awakalisstraat 2, tel. 1118 Oranjestad.
Directeur-Hoofdredacteur: G.J. Staartjes
Abonnementenprijs Fl. 2.50 per maand bij vooruitbetaling.
Gedrukt bij Drukkerij „De Stad" N.V.

VROEDVROUW, ZIEKEN- EN KRAAM- VERPLEEGSTER
Zuster M. v.d. Mark, tel. 1557, Rond Oranjestad.
Uitgever: Arubaanse Drukkerij en uitgeverij & Publiciteit M.J. N. Awakalisstraat 2, tel. 1118 Oranjestad.
Directeur-Hoofdredacteur: G.J. Staartjes
Abonnementenprijs Fl. 2.50 per maand bij vooruitbet.
Gedrukt bij Drukkerij „De Stad" N.V.

LUCHTPOST-SLUITING
Anligue: Woensdag 16.00 en Vrijdag 18.00 uur.
Bonaire: Maandag en Woensdag 16.00 uur, Woensdag 9.00 uur en Zaterdag 11.30 en 16.30 uur.
St. Eustas: Dinsdag 16.00 en Vrijdag 16.00 uur.
Curaçao: Maandag en Woensdag 9.00 uur, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur.
10.00 uur.
Curaçao: Maandag, Dinsdag, Woensdag, Donderdag en Vrijdag 16.00 uur.
Curaçao: Maandag, Dinsdag, Woensdag, Donderdag en Vrijdag 16.00 uur.
Venezuela: Dinsdag en Donderdag 13.30, Maandag 14.30 en Woensdag en Vrijdag en Zaterdag 11.30 uur, Woensdag en Vrijdag 9.00 uur, Donderdag 11.30 uur.
Europa: Vrijdag 9.00 uur, Maandag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur.
Panama: Maandag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur.
Pto. Rico: Maandag 14.30, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur.
Suriname: Dinsdag en Zaterdag 16.00 uur.
St. Maarten: Woensdag 16.00 uur.
Ver. Staten van Noord Amerika: Maandag, Woensdag, Vrijdag en Zaterdag 16.00 uur.
Woesdag en Vrijdag 14.00 uur.

Openingsuren Openbare Leestaal en Boeklerij:
Oranjestad: Leestaal dagelijks van 9 tot 12 en van 2.30 tot 5.30; bovendien Dinsdag- en Vrijdagavond van 7 tot 9 uur.
Uitden dagelijks van 2.30 tot 5.30 uur en Dinsdag- en Vrijdagavond van 7 tot 9 uur.
Zaterdagavond van 2 tot 5 uur.
San Nicola: Uiteen elke Dinsdag en Vrijdag.

Ruiz Servicenter
Voor het doorsmeren en simonizen van Uw auto
Telefoon 1319.

Underwood Typewriters
Marchena Moron & Co.
PALAIS ROYAL, Aruba

Your line KISM

18 Jan. TRITON van Amsterdam
20 Jan. ARTEMIS van New York
20 Jan. BOSKOOP van Barranquilla
20 Jan. WILLEMSTAD van Puerto Limon
23 Jan. STENTOR van Gulfports
27 Jan. DAPHNIS van New York
29 Jan. ELISABETH BERGER van Amsterdam

Bovenstaande data zijn voorlopig en aan verandering onderhevig.

SAVE K I S T CROWNS
and CASH Fl. 10.-
VIANA BOTTLING COMPANY
pays Fl. 10.- for each set of KIST crowns completing the trade-mark K-I-S-T
Remove cork from crown and check for letter to complete your set
Crowns can be exchanged at the Pepsi Cola Plant on Jan. 29th-Feb. 5th and Feb. 12th at 3.00 p.m. only.

PAGINA TRES

DEPORTE

ORANJESTAD TA GANA PROMER WEGA DI SERIE CU 2 PA 1

(Di nos Sportreporter)

Oranjestad 15 Jan. Dia Sabra anochi e promer wega di serie di base ball juvenil entre Oranjestad y San Nicolaas...

poco energia sin duda lo e por a llega home safe. Aki pitcher Toppenberg ta hanje den poco dificultad pa promer blaha den hinter e wega ora e ta hanja un homer na tercera en un segunda y e ta camna e otro. Pero e no ta perde su control y e ta saka su team sin ningun careta for di e candela...

DAKOTA TA PERDE CONTRA DI RCA TRES PA NADA

Keeper Fa Aponte estrella di terreno

Oranjestad 16 Jan. Pa entregamento di copa na Dakota, cu a gana e knock out organisa pa RCA a hunga un play off game ajera tardi riba Solito, RCA contra di e Amarillonan di Dakota. Den e wega aki e muchanan di A klase di RCA a muestra nan mes superior na goal riba e muchanan di Dakota. Dakota cu ta hunga un wega masha cortico y mucho vez onprodutiva a mira cu pa falta di nan shuteo nan a perde un wega atrobe contra di RCA. Di e hopi oportunidad nan cu Dakota a hanja pa score ela mira tur bai perdi pa e simpel motibo cu nan ta trata na llega mucho serka di goal.

E team di RCA cu a gana e anarillo nan di Dakota a duna un bon wega. Nos lo ta spera di mira nan mescos e aña aki den competisie. Di Dakota nos no por bisa cu nan a satisfice e publico. Center Half Maduro no tabata ningun momento na su lugar, y su pase nan no tabata dje correcto, manera costumber. Den defensiva esun cu a bini mas tanto goal alo tabata Doedoe Adonis. Hopi oportunidad e hungador aki a hanje pero ningun ela haci un bon uso di nan. Como esaki ta un wega amistoso nos no por a desea mucho for di e hungador nan di Dakota, pero nan mester di tene cuenta cu e fanatico nan cu nan tin cu ta bini pa mira nan hunga. Nos ta spera di mira e amarillonan den bon condicion den competitie.

LA ENVIDIA DE LAS JOVENES ESTRELLAS

Joan Grawford, le notable cantante y bañarina, de cuarenta y cinco años de edad, cuyas piernas de impecable elegancia son aun la envidia de las jóvenes "estrellas" del cine, ha surgido de nuevo en la película Torch Song. El film ha sido recientemente estrenado en el Empire de Londres. Su interpretación es extraordinaria. Joan se excede a si misma y tiene no sé qué cosa de sobrenatural en su figura, con la cascada de sus cabellos rubios, las pestañas enormes y el cuerpo esbelto, cuyos movimientos mas parecen de pantera en su gracia felina y dominante.

Hace ya veinticinco años que esta artista de origen francés, debutó en el cine. Sus comienzos fueron rudos, pautados por la escasez de medios económicos, pues muchas veces ocurrió que sus padres no tenían dinero suficiente para pagar mensualidad de la escuela artística que ella frecuentaba. Comenzó por actuar como "girl" en conjuntos de bailes y en coros, y no tardó en hacerse notar y en ir escalando en el firmamento de Hollywood el lugar de "estrella" de primera magnitud que aun sigue ostentando.

Joan se casó en primeras nupcias con Douglas Fairbanks (hijo), el cual segun ella dice le enseñó a ser graciosa. Despues vino el primer divorcio seguido de la segunda boda, con Franchot Tone. Este contribuyó a mejorar su intelecto, pero tampoco este matrimonio iba a durar mucho, y acabó en el segundo divorcio; habia pasado poco tiempo, cuando se celebró el tercer enlace de la "estrella", ahora con Philip Terry... pero éste tampoco sería el definitivo.

Como es bien sabido, Joan Grawford es tres veces divorciada. Tal vez sea porque su carrera de artista la absorbió siempre y la dominó por encima de todo, Joan no tuvo tiempo para atender a las pequeñas cosas que cimentan la felicidad del matrimonio. Desilusionada desde el punto de vista del amor, la gran artista sintió la necesidad de expandir afectos y cariños y adoptó a cuatro niños. No fue en vano ni por capricho sensacionalista por lo que Joan asumió la difícil y pesada carga de madre adoptiva, pues sus "hijos" son hoy los niños más bien educados de Hollywood en donde la buena educación de los jóvenes no es cosa corriente.

Joan es una mujer disciplinada en su arte y en su hogar, con la vida regulada a horas fijas y obligaciones marcadas. Sin embargo, se siente y se ve que ella esta sola.

Los domingos y todos los demas dias de asueto en los estudios, la artista los pasa aislada en su espléndida y lujosa morada con su aparato de radio y sus libros.

„Estampas“.

BARBARA HUTTON PERDIO IMPORTANTE DOCUMENTO.

CUERNAVACA. (México).— La intrincada historia matrimonial de la rica heredera Barbara Hutton quedó mas embrollada aun luego que los funcionarios judiciales locales no encontraron copia alguna de la sentencia de divorcio que obtuviera en 1951 de su cuarto marido, el Principe Igor Toubetsky.

Los abogados de su quinto marido, el diplomático dominicano Rubirosa, pidieron de inmediato al Juez en lo Civil, Julio Zurate Reyes, un certificado oficial de que no existe en los archivos locales constancia del divorcio. Fue Rubirosa, quien envió a sus abogados a Cuernavaca en busca del documento.

Los funcionarios judiciales locales creen que Rubirosa, que se separó de Barbara Hutton a los 73 dias de su matrimonio, podría alegar ahora que su matrimonio con la heredera de la fortuna Woolworth no fue valido.

El diplomático dominicano ha anunciado que quiere casarse con la actriz húngara Zsa Zsa Gabor.

Sin embargo, los abogados que representaron a Barbara Hutton en el juicio de divorcio contra Toubetsky dijeron que no tiene importancia que el documento original del divorcio haya sido encontrado o no, porque su representada tiene una copia certificada del mismo.

Miss Hutton volvió a usar su titulo de princesa Toubetsky durante una visita reciente a Cuernavaca. Rubirosa envió aquí a dos abogados del encargo de comprobar que las condiciones del divorcio le dan la autorización para seguir usando el titulo.



Stewardess MARY LOUISE MCETRICK de 23 años ta saludá for di aeroplano, ora e la bolbe na su trabau despues di a recuperá de accidente di aeroplano cu a crash na New Hampshire den November di anja pasá.

RESULTADO DI E LOTERIA DI AMERICAN LEGION AUXILIARY cual a tuma lugar dia 13 di Januari 1955

- 1o premio 263
2o premio 567
3r premio 921
4a premio 793

AVISO
Commandant di Mariniers, Nederlandse Antillen, ta participá cu Diamars, 18 di Januari, di 7 te 12 or tin ehercicio den tiramentu di mitrailleur na Californie (Aruba.)
E terreno di peliger lo worde indicá cu bandera corrá.

ABONA RIBA ARUBAANSE COURANT
RON REY DE COPAS
A. M. LACLE
Tel. 1089-1090



Director Sanford Meisner ta duna instruccion na GLORIA VANDERBILT STOKOWSKI na New York durante ensayo di 'The Time of Your Life' di William Saroyan. E principal actor, Franchot Tone, ta na man drechi, i na e otro banda di Gloria, ta keda Biff McGuire.

CHISTE DI AWE
Un huez ta bisa un acusado cu un stem severo:
„Con ta posible cu bo por tabata capaz di horta un homer cu a confitaboe cieganamente“?
„Pero huez, sea razonable“, e mucha homer ta contesta, „con Señor Huez ta kere mi por a hanja chens di horé si el no tabata confitaboe?“

Seagram's V.O. CANADIAN WHISKY
Honoured the World Over

„AZUCENA“
Traduci pa Tujuchi
No. 38
M'a rechaza unbéz e proyecto honrado aqui pero ya e condesa su plan tabata traha caba.
„M'a somete mi na un prueba“, el bisi mi, „pues mi quier a mira te ta unda bo amor a yega pa m'a dicitu lo no acepta bo sacrificio. B'a sufri mucho i mi'n quier pa bo sufri mas. Lo nos mira quico nos por haci. E unico testigo di mi matrimonio cu te anda na la bida ta Anna Killer. Su declaracion i e copio dje acto cu ta den registro parroquial ta suficiente.“
„Bo ta quere cu ta hopi trabao pa por haña e prueba o certificado legal?“
„Mi ta ignora esai. E sacerdote cu a bendiciona nos matrimonio e muri tres seman pasa. Mi tanta a huere cu lo ta dificil pa comproba esai i pesai e tabatin tanto empeño pa warda e secreto. Di tur manera nos mester haci nos posible. Primeramente nos mester trata na haña e copio dje acto matrimonial, pasobra sin esai lo nos no por haci ningun reclamacion oficial. Pero ora cu bo tin tur prueba den bo man, promé cu nos tuma ningun paso, nos tin di participa tur cos na e conde. Sin duda lo e indigna masha na principio, pero lo no nenga toch di perdona mi des-

tabatin un bentana di glas pinta na diferente color. I den e colornan ahi tabatin un crucificado tambe pinta. Ora cu solo tabata brilla, anto sombra dje crucificado ahi tabata cai na pia di altar. I asina a socede cu na ora di nos matrimonio e gombra a cai riba mi. Bo tata no a gusta esaiqui i e cos ahi a strañé i a preocupé masha el a bisa mi cu esai tabata un mal señal. I m'a haré pa su supersticion“ de pa e hanja certificado di bo matrimonio?“
„Asina leu cu mi por recorda, no. Ora cu m'a participé di nos matrimonio su pena i deshegabo tabata sina grandi, cu mi n' papla mas cuné riba esai i como mi n' por a haña e certificado, m'a manda Anna dos tres bez na Elmira i el a regresa sin encontra cu loque el a bai busca. E unico testimonio di mi matrimonio cu a resta anto tabata Anna mas.“
„N' ta bon cu nos informa lady Nelson cu den bo desesperacion lo bo por a larga e papel di matrimonio cualquier camina i cu pa mas wowo no miré e por a wardé?“
„No puntré nada p'e no hanja sa cu mi ta bai revela mi secreto, pasobra el a obliga mi hura cu hamas lo mi denuncia mi secreto. Pero no ta pesai sol lo mi ser inhusto pa bo. I awor, Gabriel, qui dia bo ta cunsa di hai informa pa e copio?“
„Como mi n' sa cuanto tempo lo mi por queda Elmira i tumando na consideracion cu ta 3 seman di licencia sol mi tin, lo mi mester trata na bai en seguida.“

„Gabriel,“ mi mama a bisa mi corlorizando. „Lo bo bai tin mester di placa aja. Bo quier bai cu esai?“
I papando asina el a trata di larga slip den mi man un cartara jen di placa di oro. Cuanto satisfaccion m'a experimenta di dje, ora cu m'a bisé mi mi tin suficiente pa mi por paga mi gastonan na Elmira. I mi ta quere cu el a queda contento cu mi conducta.
„Qui dia bo ta bai?“ el a puntra trobe.
M'a conteste cu tabata parece mi prudente di spera un par di dia, anto e conde lo por comprende cu ta carta m'a ricibi cu a yama mi pa un par di dia. E ora ai mi ausencia lo ta logica.“
„I tantem bo ta ausente lo mi sinti mi horriblemente inquieto; pero lo mi haci mi posible pa domina mi. pasobra esaiqui no ta nada na comparacion de loque mi ta pasa caba. Gabriel, promé cu nos separa, bolbe sunchi mi i bisa mi cu bo ta contento di a contra cu bo mama.“
„Contento? Como no! Loque mi ta sinti den mi alma ta imposible pa mi expresa cu boca“. Net n'e momento ahi e conde a camata yega inespera i a pone un fin a e conversacion.
„Ahan ta bo t'ai, Sus?“ e conde a grita. „Enbargo m'a busca bo tur camina.“
E conde a acerca e condesa i a besé carifosamente.
„Bo ta parece mi mejor awor. Indudablemente Gabriel lo a cuida bo cu esmero. Ya bo wowonan a cuminza brilla di nobo manera antes i esai

ta causa mi alegria di alma. Dokter no a equivocá e.“
„Gabriel tabata mehor dokter, Godfried. Pero cu esai bo n' tin mester di haci jalurs ainda.“
„Alcontrario; mi ta contentisimo i Gabriel no por a presta mi e mehor servicio cu di deholbe bo bo alud pa mi. Ahan, Sus. M'a hera di lubida di bisa bo cu awe mainta m'a ricibi un carta di lord Forbes nobo, esta Sr Enrique Forbes, den cual e ta participa mi cu l'é pasa aqui cu direccion pa su propiedadnan na Barall i el a manda saludonan pa bo i lady Erna. M'a ta ignora cu lady Erna lo por ta huntu cu nos.“
Tendiendo e noticia ahi mi cu mi mama a queda ta mira otro na un manera significativa.
E bishita tabata natural. Durante e periodo cu e familia tabata na London, Enrique a sabi di haci su mes agradable den bsta di lord Mirto i su señora i e conde tabatin masha simpatia pa e hoben ahi.
E conde a ripara e impresion extraño cu e number di lord Forbes a haci riba su esposa i e conde cu a comprende cu e condesa lo no quier a ricibi bishita den su estado enfermizo a bisa:
Mi tambe ta comprende cu manera bo ta ai, lo bo n' tin deseo di ricibi bishita. Bo ta quere cu lo ta bon anto pa nos mandé un carta pa bisé cu nos no por ricibi su bishita?“
„Ai no. Esai lo no queda bunita. Largé numa i abo cu Gabriel lo ricibi e boso lo duné mi escusa. Mi ta sinti e desengaño p'e, ora qu e no haña lady Erna aqui.“

Unbéz e conde a retiré i mi cu mi tata a queda solitario trobe. I mi mama a puntra mi:
„Quico bo ta bisa di esaiqui, Gabriel?“
„Cu e ta un coincidencia straño.“
No; e ta algo mas ainda. Ora cu e conde a menciona e nombre ahi, a parece mi como si fuera ta cielo tabata papia cu mi. Ai mi Dios, quico lo ta fin dje asunto aqui?“
Tendiendo pa e peligro di su agitacion, m'a haci libé na tranquilizé, pasobra el a queda masha inquieto i a queda manera ataca pa un ansiedad febril.
„Abo cu ta conoce i ta comprende e conde bon, Gabriel, bo ta quere cu l'é rabia masha? Bo ta quere cu lo e haña tende cu m'a sconde e secreto p'e asina tanto aña?“
M'a haci tur mi posible pa mi consolé i m'a bisé cu naturalmente na principio e noticia inespera ahi lo ta dificil p'e por quere i comprende, e noticia lo molesté no pasobra e condesa a comete e falta ahi, pero pasobra e no a traté cu mas franqueza, ma cu despues tur cos lo por drecha trobe.
Poco poco mi palabranan a bin tranquilizé, su respiracion a bin bira mas regular i porfin el a pega soño den sofa. Nada por a ser mas beneficioso p'e cu soño, pasobra ta haci hopi tempo cu e no a drumi. E conde a drenta e habitacion diferente bez i a queda contento di a mira su esposa ta sosega.
Despues di dos ora e a dispierta i riba conseho dje conde el a bai dru-

mi den su cuarto. Awor mi por a dedica mi na mi mes pensamentonan, pero muy pronto ata Ru i Ro a bin busca mi trobe pa mi bai hunga cerca nan.
Ora cu e muchanan tabata hunga asina contento cu mi i mi tabatin esun homer carga a drenta mi un sentimiento di mas grata, di un indole desconoci pa mi. E chiquito ahi tambe tabata yiu di mi mama. Nos tabata ruman. Mi tabata carina tur dos i despues m'a puntra Ru:
„Bo quier tabatin un ruman grandi?“
„Si,“ el a responde libé, „pa e core cu mi riba caba!“
I Ro a bisa: „Mi quier tabatin un ruman grandi manera bo pa mi por a stimé hopi.“
E idea sol cu e dos muchanan ahi tabata mi ruman a jena mi cu hubilo. Aunque cu lo mi mester contra cu e papelnan cu ainda lo mi tin di busca, sin embargo foi awor caba mi tabata sinti mi feliz. Mi tin mama, mi tin rumanan, e ta compania den mundo. Quico mas un desheredado manera mi lo por ambicionar?
Mi tabata corda riba Anna Killer i m'a comprende awor ta paquico nunca e n' por a profesa mi cariño filial. E tabata bondadoso i amoroso i tabata trata mi cu masha ternura, pero den nos dos no tabata existi e heredero lazo di mor. E tabata inspira mi e afecto di un jaja pa su chár; e tabata benevola; pero e amor cu foi prome dia m'a profesa na lady Mirto tabata diferente.
(E ta sigui),



Het kantoor van de Senatoren in Washington, V.S., wordt opgeverfd. Jeannie O'Neill, secretaresse van Senator Herbert Lehman, heeft vuile handen van al die natte verf, terwijl de werklieden lachend toekijken.

Volledige overeenstemming bereikt over Saarkwestie tussen Adenauer en Mendes France

BADEN-BADEN, 17 Jan.: — De besprekingen tussen Mendes-France en kanselier Adenauer zijn Vrijdag kort voor middernacht geëindigd met volledige overeenstemming over de Saarkwestie — aldus een woordvoerder. Kanselier Adenauer zeide op een persconferentie: „Al onza moeilijkheden zijn overwonnen in een geest van samenwerking”. Ook de Franse premier Mendes-France liet zich optimistisch uit. Hij zeide: „Wat de Saar betreft was gisteren belangrijke voortgang gemaakt en wij zijn thans gekomen aan een periode van uitvoering van de overeenkomst van 23 October”.

In een communicatie wordt ten aanzien van de samenbundeling van de wapenproductie verklaard, dat de ministers het eens werden over de noodzakelijkheid van het standaardiseren van het materiaal in overleg met de NAVO.

Over de Saar zegt het communiqué zich samen te wenden tot de regeringen van de Verenigde Staten en Engeland om haar te vragen het Saarstatuut te garanderen. Er zal tussen Frankrijk en West-Duitsland een handelsovereenkomst worden gesloten met een looptijd van drie jaar. Over het Saarstatuut zal een referendum worden gehouden onder toezicht van een internationale commissie.

SCHWEITZER WERD TACHTIG JAAR

PARIS, 17 Jan.: — De zending-arts en Nobel-prijswinnaar dr. Albert Schweitzer vierde Vrijdag zijn tachtigste verjaardag te midden van zijn Afrikaanse patienten te Lambarene, zonder veel tijd te besteden aan deze mijlpaal in zijn leven.

Er was een speciale radio-verbinding gemaakt, eerst tussen Lambarene en Parijs, later tussen Lambarene en de kerk te Grunsbach, waar familieleden en vrienden van Schweitzer een gelukwens voor de jarige uitspreken.

Schweitzer zelf verklaarde te zwak te zijn om het woord te voeren voor de radio. Hij heeft een kniebeschouwing van een val van enige tijd geleden en als hij lange afstanden moet afleggen moet hij gedragen worden.

INDIASE HOCKEY COACH NAAR AMSTERDAM

AMSTERDAM. — Het bestuur van de Kon. Ned. Hockeybond besloot de heer R.P. Norris uit India aan te stellen als coach van de Nederlandse hockeyploeg voor de periode van 1954 tot 1956.

Dit is een onderdeel van het plan van de Hockeybond als voorbereiding voor eventuele deelneming aan het Olympisch hockeytoernooi te Melbourne.

Norris is oud-internationaal van Brits Indië en speelde in 1928 in het Brits Indische team dat de Olympische titel in het stadion te Amsterdam wist te veroveren.

JOURNALIST VOORZITTER VAN DUITSE BONDSRAAD

BERLIJN. — Willy Brandt, een 41-jarige journalist is met eenstemmigheid gekozen tot voorzitter van het West-Berlijnse parlement. Brandt, die tevens lid is van de West-Duitse Bondsraad, is sociaal-democraat. In de oorlog streefde hij in Noorwegen actief tegen de Nazi's. Hij is gehuwd met een Noorse.

DUIJLO SLAAT FLANAGAN

MIAMI. — De Europees bokskampioen lichtgewicht de Italiaan Duilio heeft in een wedstrijd in Miami de Amerikaan Glen Flanagan in tien rondes op punten geslagen.

SENAATCOMMISSIE STELT ONDERZOEK IN NAAR „BULL MARKET”

WASHINGTON. — De Senaatscommissie voor het bankwezen zal een onderzoek instellen ten einde de oorzaken na te speuren van de stijging van de NY-effectenbeurs in de afgelopen 16 maanden.

De voorzitter van de commissie zeide geen vermoeden te hebben dat er met de koersstijgingen iets verkeerds geschiedde doch de situatie vereist bestudering, daar de Amerikaanse economie een vitale factor is voor de internationale programmas en verstorende koersstijgingen of -dalingen ongerustheid in het buitenland doen ontstaan.

De president van het Amerikaanse Institute of Management heeft gezegd dat voor de aandelenmarkt in de eerst komende twee of drie maanden moeilijkheden te verwachten zijn. De toestand lijkt hem precies op de inflatiemarkt van 1938.

Huidige strijd tussen Zuid Molukken en Republiek Indonesie STRATEGISCH ONDERDEEL, GESCHIL OVER NIEUW-GUINEA

NEW YORK. — De huidige strijd tussen het volk van de Zuid-Molukken en de republiek Indonesie is strategisch een onderdeel van het geschil over Nieuw-Guinea, aldus schrijft de militaire medewerker van de New York Times, Hanson Baldwin. Indien de republiek van de Zuid-Molukken tot stand zou komen als een krachtige, onafhankelijke en soevereine staat, zou de Westelijke flank van Nederlands Nieuw-Guinea veel minder bloot staan aan infiltraties en eventuele aanvallen op kleine schaal uit Indonesie dan thans het geval is, aldus Baldwin.

Hij voegt hier aan toe: vreemd genoeg worden de Indonesische strijdkrachten, die trachten de Zuid-Molukse beweging te onderdrukken, gesteund, bevoorrad en vervoerd bijna geheel door Nederlandse koopvaardij-schepen, die nog steeds verweg het grootste deel van het interinsulaire verkeer in Indonesie verzorgen. Baldwin schrijft in het slot van zijn artikel, dat de Nederlandse strijdkrachten in Nieuw-Guinea absoluut onvoldoende zijn om Indonesische infiltraties te voorkomen.

Volgens Baldwin omvatten de Nederlandse strijdkrachten te land in Nieuw-Guinea minder dan 1.500 man. De Koninklijke Marine beschikt slechts over een torpedobotjager, een fregat, een korvet, tien kleinere eenheden en twee squadrons Catalinavliegtuigen, aldus Baldwin.

MENDES FRANCE OOK EREBURGER

POSITANE. — Premier Mendes-France is benoemd tot eerste ereburger van Positane, het Italiaanse plaatsje waar hij enige dagen met vakantie verblijft alvorens naar Rome te reizen voor besprekingen met Italiaanse autoriteiten.

JOEGOSLAVEN WONNEN VAN ARGENTINIEN

ARNHEM. — 7000 toeschouwers woonden op het Vitesse-terrein de voetbalwedstrijd tussen Partizan uit Belgrado en Newell Old Boys uit Argentinië bij, welke door de Joegoslaven met 4-2 werd gewonnen. Bij de rust was de stand 2-1.

Het veld was hard en met een lichte sneeuwlaag bedekt, waardoor de spelkwaliteiten werden beïnvloed. De Joegoslaven bleken beier tegen deze omstandigheden opgewassen als de Argentijnen. De latsten openden evenwel de score met een goede kopbal van Belen in de zesde minuut. Jolic maakte gelijkmaker. Bernardo maakte het andere Argentijnse doelpunt en Milutino en Borozon scoorden de Joegoslavische punten.

De Joegoslaven vertoonden een goed uitgebalanceerd samenspel, waartegen de Argentijnen in weerwil van hun virtuose individuele staaltjes niet waren opgewassen.

BRITSE RATIFICATIE WACHT NOG OP BEKRACHTIGING VAN KONINGIN ELISABETH

LONDEN. — De regering van de Sowjet Unie liet op het Britse departement van buitenlandse zaken informeren in welk stadium de ratificatie van de Parijse accoorden in Engeland is.

Naar verluidt zou het ministerie hebben geantwoord dat het parlement de weg voor ratificatie heeft geëffend en dat de accoorden nog slechts door de Koningin getekend behoeven te worden.

Voetbal:

de 8ste Ronde

Koning Nieuw heeft in Nederland voor het eerst dit jaar zijn collega Koning Soeroc goed dwars gezet. Op de 8ste voetbalavond van de lopende competitie konden slechts 6 wedstrijden doorgang vinden. District C had de slechtste velden. Hier ging geen enkel wedstrijd door.

In afdeling A vonden geen belangrijke verschuivingen plaats. MVV plaatste zich dichter bij de leiders, doch heeft een wedstrijd meer gespeeld.

In afdeling B bereikte ADO tegen Brabantia niet meer dan een gelijkspel met blanco eindstand. De Hage-naars verdiende er een plaatsje in de middenmoot mee. Leider Willem II moest een punt afstaan aan Sparta, doch heeft reeds een relatieve voorsprong van 5 punten en een reele van 3.

In C ging, zoals gezegd geen wedstrijd door en in afdeling D wees Ajax runner-up en debutant HVC gedeceideerd terug. De Amsterdammers namen tevens de leiding, doch met een relatieve voor-prong, want het Venlose VVV dat twee wedstrijden minder gespeeld heeft kan de rood-witten gemakkelijk van die top verdringen.

NEDERLANDER EUROPEES KAMPIOEN BILJARTEN

IDAR OBERSTEIN. — Tijdens de wedstrijden om het Europees biljart kampioenschap een hand heeft de Nederlander Kees van Oosterhout gewonnen van de Portugees Alhino in 45 beurten. De hoogste serie was 13 en het gemiddelde 3,33.

Na vier rondes heeft thans Oosterhout de leiding met 6 machtpunten uit vier partijen.

KONINKLIJKE ERKENDELJKHEID VOOR SCHWEITZER

's-GRAVENHAGE. — H.M. Koningin Juliana en Z.K.H. Prins Bernhard der Nederlanden hebben gisteren, op zijn tachtigste verjaardag aan dr. Albert Schweitzer in Lambarene een telegram gezonden van de volgende inhoud: „Ter gelegenheid van deze grote dag bieden wij U onze beste wensen aan voor Uw werk en voor Uw persoon en onze diepgevoelde dank voor Uw voorbeeld in de wereld”.

Sowjet Unie biedt normale betrekkingen aan met West Duitsland

MOSKOU. — Het departement van buitenlandse zaken te Moskou gaf op een persconferentie een lange verklaring af, waarin aan West Duitsland normale betrekkingen met de Sowjet Unie werd aangeboden. De Sowjet Unie — aldus de verklaring — meent dat het herstel van de Duitse eenheid een der belangrijkste vraagstukken van het ogenblik is.

Om dit vraagstuk op te lossen dient er een Vier-Mogendheden-Conferentie te worden bijeengeroepen. Mochten evenwel de Parijse accoorden worden geratificeerd dan zou een dergelijke conferentie onmogelijk en zinloos zijn. In dat geval zal de Sowjet Unie het nodige doen om niet slechts de vriendschapsbanden met Oost Duitsland aan te halen, doch tevens het aandeel aan de versterking van de vrede en veiligheid uit te breiden door gezamenlijke krachtinspan-

ning van alle vredelievende landen in Europa.

De vereniging van beide delen van Duitsland dient te geschieden op basis van vrije verkiezingen in geheel Duitsland — aldus deze verklaring.

Het Franse persbureau AFP tekent bij deze verklaring aan: Indirect stelt de Sowjet Unie de normalisering van de Sowjet Russisch - WestDuitse betrekkingen afhankelijk van het afzien van de ratificatie van de accoorden van Parijs.

Viruly verklaarde dat Triton ramp minder fataal had kunnen zijn met betere verlichting

DUBLIN. — Commodore A. Viruly, de 50-jarige gezagvoerder van het verongelukte KLM-toestel „Triton” heeft verklaard dat meer inzittenden van de „Triton” gereed hadden kunnen worden, indien de bemanning de beschikking had gehad over een doeltreffender type zaklantaarn.

Hij zei dat, de leden van de bemanning na het ongeluk in de duisternis maar een hand hadden kunnen gebruiken om de passagiers te helpen omdat zij in de andere hand hun zaklantaarn hadden moeten vasthouden. Hij stelde voor een andere type lamp in te voeren. Deze lamp zou een soort mijnwerkerlamp moeten zijn of een lamp die in noodgevallen om de hals zou kunnen worden gehangen.

De commodore stelde verder voor een soort noodverlichting aan te leggen bij de ingang van de vliegtuigen. Hij zei dat in de duisternis de inzittenden van de „Triton” in hun verduisterde oogleden niet hadden kunnen vinden. Een der stewards was gevonden in een positie die erop wees dat hij gepoogd had de deur te openen.

Hij zei dat de „Triton” met draaiende motoren in het water was terechtgekomen met een snelheid van ongeveer 290 km p.u. Motor nummer drie werd van het toestel afgerukt en nam een van de reddingsvlotten mee die in de vliegtuigen waren bevestigd. Het was slechts toeval dat de andere motoren ook niet waren afgerukt, waardoor de andere reddingsvlotten hadden kunnen verdwijnen. De meeste Super-Constellations voeren drie reddingsvlotten mee, namelijk twee in de linker- en een in de rechtervleugel.

Commodore Viruly zei het zeer belangrijk te vinden, dat een vliegtuig aan de grond wordt gezet met afgezet motoren omdat het anders mogelijk is dat alle reddingsvlotten worden afgerukt. Hij achtte het aanbevelenswaard er op toe te zien, dat alle vliegers hiervan op de hoogte worden gesteld.

COHEN GEHANDICAPPD

PARIS. — Het staat thans wel vast dat de Franse bokser Cohen, die bij een auto-ongeluk een kaakfractuur kreeg, de eerst komende drie maanden niet zal kunnen boksen. Zijn gevecht in Johannesburg kwam dus niet doorgaan. Zijn manager verzocht inmiddels de wereldcommissie voor beroepsboksen Cohen zijn wereldtitel banggewicht niet te ontnemen.



Albert Plesman Jr., de zoon van wijlen Dr. Albert Plesman, de man, die de Nederlandse Burgerluchtvaart tot bloei bracht, is Dinsdagochtend 11 Januari in Den Haag in het huwelijk getreden met de jonge Italiaanse mannequin, Felicitia Busi. Het toilet van het lichtelijke bruidje is ontworpen door de Romeinse mode-koning Emilio Schubert in wiens modehuis „Tita” lange tijd een der gevierde modellen was. Het bruidstojel was voor Tita het afscheidsgeschenk van haar wereldbekende werkgever. De kennismaking tussen de heer Plesman, die tegenwoordiger van de K.L.W.M. in Italië is, en mejuffrouw Busi ontstond tijdens een K.L.M. cocktail party in Rome nu zeven maanden geleden.

Foto: Nadat het huwelijk officieel en ambtelijk was gesloten kreeg het een meer romantische bekrachtiging....



NU Extra Lage Tarieven van Kracht! Vlieg per KLM naar EUROPA EN SPAAR!

- ★ Profiteer van de Extra Lage Tarieven geldig tot 31 Maart.
- ★ Keuze tussen de luxueuse Eerste Klasse Service en de voordelige Toeristendiensten.
- ★ Diensten op alle belangrijke steden in Europa, het Nabije, Midden en Verre Oosten en Afrika.
- ★ Het Multi Stop-Over plan stelt U in staat vele steden per KLM te bezoeken zonder extra reiskosten.
- ★ En natuurlijk... de bekende Gastvrijheid en Service van de KLM.

Inlichtingen verschaffen: CURACAO: KLM, Tel. 1020-2132 ARUBA: Eman Trading Co., Gen. Agents, Tel. 1552-1553 en alle erkende reisagentschappen



Leidst Vrijdagavond om half negen naar ons programma over de Caron

Eerste jaars studerenden namen met 21% toe

116 ANTILIAANSE STUDENTEN LEREN IN MOEDERLAND

's-GRAVENHAGE. — Een tussentijdse telling van het aantal eerstejaarsstudenten, in Nederland, door het Centraal Bureau voor de Statistiek gehouden in October 1954, heeft geleerd, dat het aantal eerstejaars, vergeleken met het resultaat van een soortgelijke telling in October 1953, met 21% is toegenomen. De stijging, welke reeds in het studiejaar 1953/1954 was begonnen (2%) heeft zich dus in het jaar 1954/1955 in versterkte mate voortgezet.

De in het studie jaar 1954/1955 geconstateerde toename van het aantal eerstejaars was bijzonder groot in de studierichtingen aardrijkskunde (51%) sociologie (45%) psychologie (42%) en godgeleerdheid (14%). Verwaarloosbaar klein was de stijging in de faculteit der rechtsgeleerdheid (1%) en in die der landbouwkunde (nagenoeg ongewijzigd).

Uit de door 't Centraal Bureau voor de Statistiek samengestelde statistiek van het hoger onderwijs 1953/1954 blijkt onder meer, dat het aantal volledig ingeschreven studenten is vermindert van 28.660 in 1952/1953 (2,3 procent). Daar het aantal eerstejaarsstudenten in dezelfde periode vermeerderde van 2.115 tot 3.731 (6 procent) moet de vermindering van het totaal aantal studenten het gevolg zijn van een groter vertrek. Deze conclusie wordt bevestigd door een groter aantal afgestudeerden dan in het vorige studiejaar, te weten in totaal 3.300 dat is een stijging met 3,7 procent.

De eerstejaars waren gemiddeld jonger dan in het studiejaar 1950/1951. In 1953/1954 was 55 procent van het jonger dan 20 (1950/1951 48 procent) en 14 procent ouder dan 23 jaar, (17 procent).

De procentuele verdeling van de studenten over de kerkelijke gezindten biedt weinig nieuwe gezichtspunten sedert 1950/1951. Wederom was ongeveer 1/4 rooms-katholiek, eveneens 1/4 Nederlands hervormd, ruim 10 procent gereformeerd en 30 procent onkerkelijk: 10 procent behoorden tot andere kerkelijke gezindten.

Onder de bijna 1.400 buitenlandse studenten bevonden zich 784 (57 procent) onderdanen van Indonesie en 224 (16 procent) van de Verenigde Staten. Uit de Antillen studeren in Nederland 116 studenten.

KERDEL CHEF DE MISSION BIJ O.S.

Het bestuur van het Ned. Olympisch Comité besloot Kerdel te benoemen tot chef de mission van de Nederlandse afvaardiging naar de Olympische Spelen in Melbourne. Deze benoeming geschiedde in overleg met Karel Lotsy, die in 1936 te Berlijn, in 1948 te Londen en in 1952 te Helsinki chef de mission was.

Kees Kerdel was een actief all-round sportsman en is sedert 1953 voorzitter van de Nederlandse Ski-vereniging.



Brandweerlieden pogen de enorme brand te bedwingen die in een Chicago'se specerijfirma woedde. 45 spuit- en ladderwagens kwamen er aan te pas.

K. N. S. M. AGENTSCHAP ORANJESTAD Met ingang van 17 Januari 1955 VERHUID NAAR NASSAUSTRAT 37 C tegenover H.B.U. Geheel Airconditioned

Telefoonnummers:

- 1864 Agent.
- 1777 Afd. Ladingadviezen en inkomende lading
- 1778 Passageafd. (ook K.L.M.) Kasafdeling.
- 1779 Reclameafd. Uitgaande ladingafd. Stuwadoersafd.

Agente: K. L. M.

L. A. V.

FATUM.